

성경에 나타난 다윗의 춤 움직임 특성 연구

- 에포트 이론을 바탕으로 -

김 은 혜*

I. 서론

II. 에포트 이론 개관

III. 사무엘하 6장 16절에 나타난 다윗의 춤
움직임 특성

IV. 역대상 15장 29절에 나타난 다윗의 춤
움직임 특성

V. 결론
참고문헌

Abstract

I. 서론

과거와 달리 종교와 일상이 명확히 구분되는 현대에는 정해진 시간과 장소에서 공동체가 권위와 자격을 부여한 인도자에 의해 공동의 종교 의식과 활동이 이루어진다. 이때 분향해 올리는 의식과 감동의 잔향은 일곱 개의 요일이 네다섯 줄로 정렬된 달력의 나머지 요일들에 짝거나 열게 배어들어 현대인들의 일상에서 저마다 다른 채도의 종교성을 띠게 한다. 과학과 기술이 종교의 자리를 대체한 지 오래지만, 여전히 종교는 인간의 삶에서 근원적인 힘을 발휘하는 동력이다. 동서양을 막론하고 인류사의 창고를 풍성하게 채워왔던 각 대륙의 종교적 음악, 미술, 무용, 건축, 문학 등은 이제 거대하게 집적된 문화 콘텐츠가 되어 일상의 저변부를 형성하고 바꾸어 가는 문화의 영역에서 각자의 자리매김을 모색하는 중이다.

알려진 대로 무용은 미술이나 음악 등의 타예술 분야에 비해 기독교 의식과 활동에서 오랫동안 소외되어 왔으나 공감각(共感覺)을 중시하는 현대에 이르러서는 중요한 종교예술 활동으로 주목을 받게 되었다. 이러한 맥락에서 국내의 기독교무용은 학술적인 차원에서 신생 분과이면서¹⁾ 무용 움직임 면에서도 장르적 도약을 시도하고 있는 젊은 분야로 성장 가치가 높다. 종교와 학문, 문화를 망라하는 일종의 복합 콘텐츠로서 기독교무용이 가진 잠재성을 전할 때, 본 연구자는 기독교무용의 원형적인 텍스트와 컨텍스트 연구가 국내 기독교무용학의 태동기에 주어진 주요한 과제라고 본다. 이유는 두 가지이다. 비

* 침례신학대학교 강사, hippieecologist@hanmail.net

1) 1980년대 이후 학위논문 등을 통해 국내 기독교무용 연구의 발판이 놓이기 시작한 이래로, 2015년에는 한성대학교 일반대학원에 기독교무용 전공이 최초로 신설됨으로써 기독교무용 분과에서의 학술 연구의 장이 열렸다.

유적으로 말해서 튼실한 나무로 높이 자라나려면 뿌리가 깊어야 하기 때문이고, 또 성장은 보이지 않는 뿌리 끝의 성장점으로부터 이루어지는 것이기 때문이다.

위와 같은 이유에서, 본 연구는 기독교무용의 원형이자 모범으로 제시되는 다윗의 춤 움직임 특성을 살펴보고 이를 통해 기독교무용 연구의 이론적 토대를 다지는 것을 목적으로 한다. 분석과 논증이 가능한 개연성 있는 연구가 되도록 연구방법에 대해서는 II장에서 보다 상세히 다룰 것이며 분석 대상은 다윗의 춤 움직임을 기술하는 아래의 네 가지 어휘 텍스트에 한정하기로 한다. 이들은 그림이나 영상, 무보 등 다른 자료들이 전무한 상황에서 유일하게 사용 가능한 자료로 남아있을 뿐 아니라 “춤추며 뛰놀다”로 번역된 다윗의 춤 움직임의 구체적인 특성을 파악하는 데 논리적으로 접근할 수 있게 해주는 텍스트라는 점에서 어휘 연구를 통한 원형적인 무용 텍스트와 컨텍스트 연구의 필요성을 강화해 준다.²⁾

다윗의 춤이 기술된 장면은 구약성경의 사무엘하 6장 16절과 역대상 15장 29절의 두 군데에 나타나는데, 두 본문에서 설명하는 공통적인 내용은 다음과 같다: 여호와와 언약궤가 다윗 성으로 들어오고 있었다; 사울의 딸 미갈이 창으로 내려다보았다; 다윗 왕이 여호와 앞에서 뛰놀며 춤추고 있었다; 미갈이 마음으로 멸시하였다. 이를 원문으로 살펴보면 아래와 같다:

〈표 1〉 다윗의 춤 움직임을 기술한 히브리어 본문

원문	장절
וְהָיָה אֲרוֹן יְהוָה בָּא עִיר דָּוִד וּמִלֵּל בֶּת־שָׁאוּל נִשְׁקָפָהּ בְּעֵד הַחֲלוֹן וַתֵּרָא אֶת־הַמֶּלֶךְ דָּוִד מִפֶּנֶז וּמִכַּרְכָּר לִפְנֵי יְהוָה וַתִּבֹּז לוֹ בְּלִבָּהּ:	사무엘하 6장 16절
וְהָיָה אֲרוֹן בְּרִית יְהוָה בָּא עִיר דָּוִד וּמִלֵּל בֶּת־שָׁאוּל נִשְׁקָפָהּ בְּעֵד הַחֲלוֹן וַתֵּרָא אֶת־הַמֶּלֶךְ דָּוִד מִרְקָד וּמִשְׁחָק וַתִּבֹּז לוֹ בְּלִבָּהּ:	역대상 15장 29절

위의 두 본문을 비교해 보면, 사무엘하 6장 16절에는 다윗의 움직임을 묘사하는 말로 파자즈(פָּאזֶז)와 므카르케이크(מִכַּרְכָּר)가 사용되었고, 단어 몇 개를 제외하고 정확히 동일한 구문으로 장면을 설명하는 역대상 15장 29절에는 라카드(רִקָּד)와 싸하크(שָׁחַק)가 움직임을 가리키는 말로 사용되었다. 미세한 차이로, 사무엘하 본문에는 “여호와 앞에서”(לִפְנֵי יְהוָה)라는 어구가 첨가되었다는 것과 역대상 본문에는 “언약궤”(בְּרִית)와 “~쪽으로”(עָרֹם)라는 전치사가 덧붙여진 점이 다를 뿐이다. 이 외에는 다윗의 춤 움직임 표현을 제외한 나머지 열아홉 개의 단어와 구문이 일치한다. 역대기(B.C. 5경)와 사무엘하(B.C. 11-10경)의 두 본문 사이에 있는 약 오백 년이라는 시간적 거리를 고려할 때, 다윗 왕의 춤에 대한 묘사가 다르게 기술

2) 어휘 연구를 기반으로 다윗의 춤 움직임 자체를 조명한 선행연구는 거의 없는 것으로 보인다. 다윗의 춤을 다루는 연구들은 주로 제의적, 정치적, 심리적 관점 등에서 다윗의 춤추기 행위가 가진 의도나 효과 혹은 신학적 의미 등을 해석하는 접근방식을 취해 왔다. 관련 연구로는 다음을 참조하라: 권희선(2008), 히브리 고전에 나타난 다윗과 살로메 춤의 학제적 분석, 한양대학교 대학원 박사학위 논문; Bruce Rosenstock(2006), David's Play: Fertility Rituals and the Glory of God in 2 Samuel 6, *Journal for the Study of the Old Testament* 31(1), pp.63-80; Gerardo G. Sachs(2006), David Dances-Michal Scoffs, *Jewish Bible Quarterly* 34(4), pp.260-263; Seow Choon Leong(1989), *Myth, Drama, and the Politics of David's Dance*(Atlanta: Scholars Press). 보다 포괄적인 차원에서 성경에 나타난 춤 움직임 어휘들을 다룬 연구로는 다음을 참조하라: 김은혜(2016), 성경에 나타난 원형적인 무용 텍스트와 컨텍스트 연구, 이화여자대학교 대학원 석사학위 논문; 박영애(2010), 성경에 나타난 춤의 의미 및 특성에 관한 연구, 『무용역사 기록학』 18, pp.23-39.

되었다는 것만 제외하면 두 본문이 거의 정확하게 일치하는 셈이다. 이는 역대기와 사무엘서의 저자가 서로 다른 움직임 어휘를 선택적으로 사용함으로써 본문에 나타난 상황을 해석하는 자신의 시각을 드러낸 것이거나, 단순히 시대의 흐름에 따라 춤 움직임을 표현하는 어휘가 바뀐 것이거나, 아니면 보다 개연성 있는 추론으로 파자즈와 라카드, 므카르케이르와 싸하크가 의미상 거의 차이가 없다는 점을 시사한다. 이는 어휘 연구를 통해 알 수 있는 사항이므로, 이하에 전개될 논의에서는 각각의 히브리어 어휘들을 분석하면서 각 어휘의 의미를 살펴보고 이에 합의된 다윗의 춤 움직임 특성에 대하여 고찰하기로 한다.

이를 위해 첫째로, 두 본문에 사용된 움직임 어휘에 대한 용례들을 명시적 텍스트와 암시적 텍스트로 분류하여 살펴볼 것이다. 명시적 텍스트 분석에서는 각 어휘의 어의와 구약성경 내 사용빈도를 파악하고, 암시적 텍스트 분석에서는 해당 움직임 어휘가 등장하는 성경의 출처와 맥락, 각 어휘의 인접어들 및 해당 히브리어 어휘에 대한 후대의 헬라어 번역 텍스트(이하 LXX)들을 컨텍스트로 구별하여 분석함으로써 다윗의 춤 움직임을 원형적인 구조와 특질을 가능한 명료화할 수 있는 논리적인 근거를 제시하고자 한다.

둘째로, 암시적 텍스트에 대한 분석은 루돌프 폰 라반(Rudolf von Laban)의 움직임 분석 이론(Laban Movement Analysis; 이하 LMA) 중 에포트(Effort) 이론을 바탕으로 할 것이다. 위와 같은 방법으로 다윗의 춤 움직임을 나타내는 어휘들이 내포하고 있는 움직임 특성들을 보다 구체적으로 살펴볼 수 있을 것으로 전망한다.

II. 에포트 이론 개관

간략히 말하면, 에포트의 개념은 인간의 움직임에서 특질적인 차이를 만들어 내는 내적 동인(動因)을 의미한다. 즉, 에포트란 인간이 세상 속에서 주변 상황과 상호작용하는 가운데 자연스럽게 발생하는 내면으로부터의 반응을 일컬으며 가장 간단히, “내적 충동 혹은 내적 태도”³⁾라고 정의할 수 있다. 무용뿐 아니라 모든 움직임과 관련해서, 에포트는 눈에 보이는 움직임을 낳는 내면의 보이지 않는 움직임이다.

LMA에 따르면 움직임은 분석 가능한 구조와 특질이라는 두 가지 요소로 이루어진다. 이 중 몸의 사용 부위나 높낮이, 공간상의 위치 등 시각적으로 관찰할 수 있는 움직임의 가시적인 측면은 움직임의 구조에 해당하고, 그러한 구조적 움직임이 갖는 의미와 특질은 움직임의 질적인 측면인 에포트의 영역에 해당한다. 이때 동일한 구조를 가진 움직임이라도 에포트에 따라 움직임의 질적인 차원이 판이하게 달라진다. 예를 들어, 한 아이가 오른팔을 귀 옆으로 뻗어 올리는 동작을 수행하는 두 가지의 경우를 생각해 보자. 첫 번째 경우는 그 아이가 선생님의 질문에 가장 빨리 대답하기 위하여 손을 뻗어 올리는 것이라고 가정하는 것이다. 에포트 이론의 용어를 사용하여 아이의 움직임을 바라본다면, 우리는 아이의 팔이 순간적으로 빠르게quick, 몸의 중심선을 따라 직접적인 공간direct을 가로질러 힘 있는 무게strong로 올라가 있음을 발견하게 될 것이다. 두 번째 경우는 그 아이가 확신은 없지만 대답을 시도해 보고자 손을 뻗어 올리는 상황을 가정하는 것이다. 이때 우리는 아이의 팔이 주변을 두리번거리는 시선을 따라

3) 신상미, 김재리(2014), 『몸과 움직임 읽기』(서울: 이화여자대학교 출판부), p.80.

간접적인 공간indirect을 거쳐 쭈뼛거리며sustained 올라가는 것을 보게 될 것이다. 이처럼 움직임을 이끌어내는 마음의 태도나 충동에 따라 인간의 움직임은 각기 다른 의미와 리듬, 분위기를 표현하고 전달하며, 이러한 움직임의 특질을 분석할 수 있는 틀로 에포트 이론에서는 아래와 같이 공간space, 무게weight, 흐름flow, 시간time의 네 가지 에포트 인자들(effort factors)을 제시한다.

첫째, 공간 에포트는 목표한 지점에 도달하려는 움직임의 궤적이 직선적/직접적이거나, 우회적/간접적인 상반된 요소로 구성된다(direct - indirect). 이때 공간 에포트의 특질은 환경에 대한 내면의 집중 또는 주의력과 관련된다. 둘째, 무게 에포트는 움직임의 느낌이 무겁고 강하고 견고하거나, 가볍고 약하고 무른 듯한 상반된 요소를 갖는다(strong - light). 이때 무게 에포트는 인간의 몸이 중력에 순응하거나 거스르는 신체적 힘과 관련 있기 때문에 의도/의지라는 특질을 나타낸다. 셋째, 흐름 에포트는 움직임의 진행 방식이 의식적으로 통제되거나, 유동적이고 자유로운 상반된 요소로 이루어진다(bound - free). 이때 흐름 에포트의 특질은 내면의 긴장되거나 통제된, 혹은 자유롭고 막힘없는 감정적인 흐름과 관련되어 움직임에 역동적이거나 정적인 느낌을 부여하는 내적 차원을 보여준다. 넷째, 시간 에포트는 움직임의 진행이 급해지고 강세를 갖거나, 완만해지고 느려지는 상반된 요소로 구성된다(quick - sustained). 이때 시간 에포트는 움직임이 이루어지는 물리적인 시간의 길이와 상관없이 하나의 움직임 구문 안에서 내적 충동이 급박해지거나 느려짐에 따른 진행 과정을 보여주므로 결정과 관련 있는 움직임 특질을 갖는다.

이처럼 각기 상반된 요소들을 지니고 있는 에포트 인자들이 서로 결합하면 특정 움직임의 역동성이나 분위기, 성격을 결정하는 특질상의 차이가 생성된다. 이때 어떤 움직임에서 하나 이상의 에포트가 관찰된다는 것은 다른 에포트가 생략되었다는 것을 뜻하기보다는 가시적으로 드러난 에포트가 그 움직임의 특질을 결정하는 데 주된 역할을 하고 있음을 의미한다. 따라서 시각화되어 나타나는 에포트 인자들은 단독으로 움직임에 반영되기도 하지만 보통 두 가지 이상이 결합될 때 움직임의 질적인 측면을 보다 명료하게 드러낸다고 할 수 있다. 이는 개별적인 에포트 인자들에 내포된 움직임 특질이 에포트 인자 간의 결합에 따라 또 다른 특질들을 만들어 내기 때문이다. 이렇게 두 개의 에포트 인자가 결합되어 나타나는 것을 에포트 상태effort state라고 하며, 세 개의 에포트 인자가 결합되어 나타나는 것을 에포트 충동effort drive으로 구별한다.⁴⁾ 식별 가능한 에포트 인자들의 결합이 풍부해질수록 움직임의 표현적인 차원도 더욱 확장되므로 개별적인 에포트 인자보다는 에포트 상태가, 에포트 상태보다는 에포트 충동이 나타나는 동작들이 보다 의미 있는 분석의 대상이 될 수 있다.

에포트 조합은 움직임을 수행하는 사람의 심리 상태에 따라서 결정되며, 거꾸로 움직임을 통해 내면의 상태를 들여다볼 수 있는 개념적인 틀을 제시해 준다. 일례로, 춤사에서 작업하는 인부가 목적이 분명하고 일에 대한 집중력이 강하다면 샅을 찢는 그의 동작에서 직접적이고direct 강하고strong 빨라지는quick 에포트의 조합으로 이루어진 일명 동작 충동action drive이 자연스럽게 나타날 것이다. 반면 발레리나의 회전이나 도약에서 간접적인indirect 공간 에포트가 나타난다는 것은 그 동작에 자신감이

4) 에포트 상태는 깨어있는 상태(공간+시간; awake state), 안정된 상태(공간+무게; stable state), 먼-희미한 상태(공간+흐름; remote state), 리듬감 있는-가까운 상태(시간+무게; rhythm or near state), 유동적인 상태(시간+흐름; mobile state), 꿈 같은 상태(무게+흐름; dream state)의 여섯 가지로, 에포트 충동은 열정 충동(passion drive; 공간 제외), 마술 충동(spell drive; 시간 제외), 환상 충동(vision drive; 무게 제외), 동작 충동(action drive; 흐름 제외)의 네 가지로 분화된다.

없거나 내면의 집중력이 흐트러져 있는 무용수의 심리 상태를 반영하는 것으로 해석할 수 있다. 따라서 에포트 분석은 움직임을 수행하는 사람의 심리적인 차원을 관찰할 수 있는 창문의 역할을 대신하기도 한다.

위에서 살펴본 것과 같이 에포트 이론은 인간의 움직임과 그 안에 담겨있는 역동적인 특질을 이해할 수 있는 하나의 해석 도구로서 움직임의 의미를 해석할 수 있는 논리적인 기반을 제공해 준다. 그러므로 이하의 논의에서는 성경 본문에 나타난 다윗의 춤 움직임에 대한 언어학적·신학적 접근과 함께 LMA의 에포트 분석을 통하여 각 어휘에 함축된 기본적인 움직임 구조와 특질들을 살펴보고, 이를 종합하여 다윗의 춤 움직임의 특성을 정리해 보고자 한다.

III. 사무엘하 6장 16절에 나타난 다윗의 춤 움직임 특성

사무엘하 6장 16절에는 파자즈와 므카르케이르가 다윗의 춤 움직임을 나타내는 어휘로 사용되었다. 히브리어와 헬라어는 단어 자체가 가진 수(數), 태(態), 시제 등에 따라 어간(stem)과 어미(ending)가 바뀌면서 단어의 형태가 달라진다. 특히 히브리어는 동사 어간의 종류별로 기본 어의가 조금씩 변형되는데, 크게 기본형과 사역(事役)형, 그리고 강조형이 있으며 후자로 갈수록 의미가 강화된다. 어휘에 함축된 움직임 구조에 의하면 파자즈는 도약 움직임을, 므카르케이르는 회전 움직임을 가리키며 파자즈와 므카르케이르의 암시적 텍스트로는 유사 문화권에서 통용되던 동족어들의 용례와 성경에 나타난 제의적 상황을 살펴볼 것이다.

1. 명시적 텍스트 분석

가. 파자즈(פָּזַז)

파자즈는 구약성경에서 세 번(창세기 49:24; 사무엘하 6:16; 열왕기상 10:18) 언급된 어휘로, 기본형으로는 ‘재빠르고 민첩하다, 유연하다’ 등의 뜻을 가진 동사로 사용되었지만(창세기 49:24) 강조형으로 쓰일 때는 ‘뛰어오르다’라는 의미를 갖는다. 열왕기상 본문에서는 수동형으로 사용되면서 ‘정련하다 제련하다’라는 의미로 변화되었다. 강조형으로는 전체 구약성경 중 사무엘하 6장 16절에서 한 번 나타나는데, 어의에 비추어 볼 때 파자즈가 지시하는 동작은 재빠르고 민첩한 도약 움직임을 가리켰음을 알 수 있다.

나. 므카르케이르(מְכַרְכְּרִי)

므카르케이르는 여호와의 언약궤를 모셔오는 상황에서 다윗이 제사 대열에 합류하여 춤을 추었던 장면을 나타내는 독특한 어휘이다. 구약성경에서 이 장면을 묘사하는 데서 유일하게 사용된 강조형 어휘로, 사무엘하 6장 14절⁵⁾과 16절에서 각각 한 번씩 나온다. 그 외에는 동일한 형태로 구약성경 내에 사용된 용례가 없기 때문에 므카르케이르가 어떤 움직임 구조를 지시하는 단어였는지 정확하게 파악하기에

5) 다윗이 여호와 앞에서 힘을 다하여 춤을 추는데 그 때에 다윗이 베 에봇을 입었더라(개역개정).

는 무리가 있다. 한글 성경에 “춤추다”로 번역되어 있지만, 어휘 므카르케이크 자체는 사전적으로 회전 움직임을 지시한다.⁶⁾ 아래의 암시적 텍스트 분석을 통하여 더 자세한 내용을 살펴보기로 한다.

2. 암시적 텍스트 분석

가. 파자즈(פַּזָּז)

히브리어 파자즈의 LXX 상응어인 헬라어 오르케오마이(ὀρχέομαι)는 신약 시대에 춤을 가리킬 때 일반적으로 사용되었던 어휘이다. 오르케오마이는 *Aethenaeus*⁷⁾에서 전쟁 무용을 의미하기도 했는데, 그것은 아마도 이 텍스트가 역동적인 도약과 발구르기 등의 진동 움직임을 통해 위협과 용맹이라는 극적인 요소를 과시했기 때문이라고 추론할 수 있다. 오르케오마이는 발동작을 주로 사용하며, 가볍거나 light 힘 있는 strong 무게 에포트가 중점적으로 드러나는 움직임이었을 것으로 보인다. 인접 문화권의 아랍어 동사 파짜(fazza)나 시리아어 파즈(paz) 등 파자즈의 동족어들도 유사한 움직임을 함축한다는 점이 이를 뒷받침한다. 파짜는 ‘뛰어오르다, 달리기 시작하다’ 등을 의미하고, 파즈는 ‘도약하다, 깡충깡충 뛰다’ 등의 도약 움직임을 뜻한다.⁸⁾ 두루 살펴보았을 때, 파자즈와 그 인접 어휘들이 민첩하고 재빠른 움직임을 가리키기 때문에 이 어휘가 지시하는 도약 움직임은 날쌔고 가벼운 light 무게 에포트와 빨라지는 quick 시간 에포트의 특질 변화를 보였을 것으로 생각되며, 다른 도약 움직임들과 마찬가지로 리듬감이 느껴지는 상태 rhythm or near state로 나타났으리라고 유추할 수 있다.

나. 므카르케이크(מִכְרַקַּיִק)

히브리어 므카르케이크의 LXX 상응어는 아나크루오(ἀνακρούω)이다. 신약성경에는 나타나지 않는 표현으로, LXX에만 총 7회의 용례를 가지고 있다. 이 중 사무엘하 본문을 제외하고는 ‘올라타다’(사사기 5:11x2), ‘연주하다’(역대상 25:3), ‘나팔을 불다’(역대상 25:5), ‘즐기다’(에스겔 23:42) 등을 의미하는 말로 쓰였다. 이처럼 LXX 용례를 통해서는 므카르케이크의 주된 의미나 특질을 파악하기 어렵다.

고대 근동의 인접어들을 통해서 보면, 우가릿(Ugarit)어로 므카르케이크는 빙빙 돌리거나 돌돌 감는 모양을 지시한다.⁹⁾ 또한 사무엘하 본문에서 강조형 분사로 사용된 므카르케이크의 기본형 어휘는 카라르(כָּרַר)인데, 카라르의 동족어로는 ‘돌아오다, 되돌아오다’를 의미하는 아랍어 동사 카라(karra)와 ‘반복하다, 되풀이하다’라는 뜻을 가진 카르카라(karkara)가 있다.¹⁰⁾ 우가릿 텍스트에 나타난 카라르의 또 다른 변화형인 키르케이크(כִּרְקַיִק)는 ‘크게 웃다, 손/가락으로 놀다’ 등의 뜻을 가진 말로 해석된다.¹¹⁾ 어린이들의 놀이 장면에서 흔히 볼 수 있는 빙빙 돌기 등의 움직임은 즐거움에 대한 자연발생적인 표현으로, 웃음이나 손장난과도 연속성을 갖는다고 보는 것이 자연스럽기 때문에 두 의미 간의 연결이 어색하지 않다. 카라르에서 파생된 또 다른 동족어들인 후기 히브리어 명사 키르쿠르(כִּרְכּוּר)는 ‘원, 회로’를 의

6) Gregorio del Olmo Lete and Joaquin Sanmartin(2004), *A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition*, part 1, trans. by Wilfred G. E. Watson, 2nd rev. (Leiden: Brill), p.455.

7) <<http://www.tlg.uci.edu>, 2015.07.05.>.

8) David P. Wright(2002), Music and Dance in 2 Samuel 6, *Journal of Biblical Literature* 121(2), p.221.

9) Lete and Sanmartin(2004), p.455.

10) Ibid., p.220.

11) Cf. Y. Avishur(1976), KRKR in Biblical Hebrew and in Ugaritic, *Vetus Testamentum* 26(3), pp.259-261.

미하며 명사 키카르(כִּכָּר)는 빵이나 저울추, 지역 등의 둥근 형태를 가리킨다.¹²⁾ 즉, 카라르는 어떤 형태로든 원형이나 회전 움직임과 관련되어 있다. 이처럼 인접어들이 의미 범주를 고려하면 므카르케이르는 연속적인 회전을 나타내는 말로 사용되었음이 분명해 보인다.

또한 각양 악기들의 연주와 현장에 운집해 있던 군중들의 외침과 그 가운데서 춤이 이루어지는 상황에 비추어 볼 때 다윗의 춤은 내면에 고도로 집중하는 무아경의 무용 움직임이었을 것으로 추론할 수 있다. 그러므로 므카르케이르는 발레의 회전 움직임처럼 정확한 초점과 절제된 호흡을 가지고 몸을 곧추세운 상태에서 이루어졌기보다는 그 반대, 즉 맺고 풀어지거나 빨라졌다가 느려졌다가를 반복하면서 돌다가 뛰기도 하고 뛰어서 돌기도 하는 열광적이고 자유로운 움직임으로 나타났으리라고 생각된다.¹³⁾ 아마도 공간과 주변에 배치된 사물이나 사람에 대한 초점에서 자유롭기 때문에 공간 에포트가 축소된 열정 충동(weight + flow + time)의 움직임 분위기가 연출되었거나, 무게와 흐름 에포트의 조합으로 이루어지는 꿈 같은 상태dream state, 무게와 시간 에포트가 조합되어 나타나는 리듬감 있는 상태rhythm or near state, 그리고 시간과 흐름 에포트가 조합된 유동적인 상태mobile state를 오가는 회전 움직임이 반복적으로 이루어졌을 것으로 보인다. 사무엘하 본문에서 빠르고 경쾌한 도약 움직임인 파자즈와 회전 움직임인 므카르케이르가 함께 나타났다는 점은 제자리에서 도는 춤보다는 공간을 휘저으며 빙글빙글 돌아가는 이동 회전 움직임을 묘사했을 가능성이 높다.

다. 소 결

사무엘하 6장 16절에 나타난 다윗의 춤 움직임 특성은 구조적으로는 도약과 회전 움직임을 기본으로 이루어졌음을 알 수 있었다. 움직임의 주된 특질을 구성하는 요소로는 가벼운light 무게 에포트, 빨라지거나quick 느려지는sustained 것을 오가는 시간 에포트, 자유로운free 흐름 에포트 등이 있으며, 내면의 감정을 분출하는 것에 집중함에 따라 주위 환경에 대한 의식이 배제되는 열광적이고 도취적인 특징을 가졌을 것으로 추론할 수 있다.

IV. 역대상 15장 29절에 나타난 다윗의 춤 움직임 특성

역대상 15장 29절에는 라카드와 싸하크가 다윗의 춤 움직임을 나타내는 어휘로 사용되었다. 각 어휘가 나타내는 움직임 구조에 의하면 라카드는 도약 움직임을, 싸하크는 특정 움직임 구조를 갖지 않은 율희적 춤 움직임을 가리킨다. 라카드와 싸하크의 암시적 텍스트로는 구약성경의 용례들과 더불어 LXX에 나타난 다양한 상응어들과 고대의 문화적 맥락을 살펴보기로 한다. 움직임 어휘가 나타내는 특질을 보다 명료하게 이해하기 위해서는 관련된 여러 점의 컨텍스트를 고려할 필요가 있는데, 흥미롭게도 히브리어로 도약 움직임을 뜻하는 라카드는 LXX에서 약 여섯 가지의 다양한 텍스트로 번역되어 그 움직임

12) William Gesenius(1982), *Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament*, trans. by Samuel P. Tregelles, Rep.(Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans), p.416; Francis Brown, S. R. Driver, and Charles A. Briggs(2004), *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*, 8th printed(N.P.: Hendrickson), p.503; Benjamin Davidson(1970), *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon*(Grand Rapids: Zondervan), p.394.

13) Cf. Amihai Mazar(2003), Ritual Dancing in the Iron Age, *Near Eastern Archaeology* 66(3), p.126.

이 가진 미세한 질적인 특성들에 대한 구체적인 암시를 얻을 수 있다. 또 싸하크는 의미 범주가 넓기 때문에 아래의 논의에서는 이 두 어휘들에 함의된 특성을 다각도로 고찰해 볼 것이다.

1. 명시적 텍스트 분석

가. 라카드(לָקַד)

라카드는 뛰거나 도약하는 움직임일컬으며¹⁴⁾ 구약성경과 랍비(rabbi) 문헌들에서 남성들에게만 사용된 말이다.¹⁵⁾ 이렇게 볼 때, 라카드는 남성적인 높고 힘찬 움직임 특성을 반영하는 도약 어휘라고 할 수 있으며, 라카드를 어근으로 하는 동사 텍스트는 구약성경에서 총 아홉 번 나타난다. 사역형으로 한 번(시편 29:6), 기본형으로 세 번(시편 114:4, 6; 전도서 3:4) 쓰였으며 나머지는 강조형으로 사용되었다(역대상 15:29; 욥 21:11; 이사야 13:21; 요엘 2:5; 나훔 3:2).

나. 싸하크(פָּחַח)

싸하크는 기본형으로 사용될 때는 ‘웃다’를 기본 의미로 가진 텍스트인데,¹⁶⁾ 강조형으로 나타날 때는 ‘놀다, 장난하다, 춤추다’ 등으로 의미가 확대되면서 유희적인 차원이 강화된다. 구약성경의 다양한 용례들을 통해서 볼 때, 싸하크의 의미 범위는 상당히 넓어서 춤을 서술하는 범주에만 이 어휘를 한정하기는 어렵다. 구약성경에서 싸하크가 강조형으로 사용된 용례들은 대다수가 ‘뛰놀다’는 말로 번역되어서 춤 움직임을 가리키는 것인지가 분명하지 않다.

그러나 이 어휘가 사무엘상 18장 7절이나 사무엘하 6장 21절, 역대상 13장 8절과 15장 29절, 잠언 8장 30절, 예레미야 31장 4절 등에서 무용 움직임을 가리키는 텍스트로 사용된 것은 분명하다. 구약성경에서 싸하크는 제의에 참여하는 백성들의 무아지경의 춤(출애굽기 32:6)이나 여인들의 노랫말(사무엘상 18:7), 각종 악기의 소리와 함께 행진하는 춤(사무엘하 6:5; 역대상 13:8; 예레미야 31:4), 그리고 기쁨과 즐거움의 탄생과 함께 이루어지는 춤(사무엘하 6:21; 역대상 15:29; 잠언 8:30) 등 거침없고 제약 없는 움직임을 묘사하는 말로 쓰였다. 이에 따라 이 어휘는 고대 이스라엘의 무용에서 기쁨의 표현과 가장 밀접하게 맞닿아 있는 용어로 분류되기도 하며,¹⁷⁾ 본능적이고 에너지를 힘차게 분출하는 운동성이 부각되는 표현으로 이해할 수 있다.

무용 움직임 측면에서 본다면, 특정한 형식을 갖지 않으며 사지의 자유로운 사용이 두드러지는 춤이었을 것으로 생각된다. 왜냐하면 싸하크에는 유희적이고 장난스러우며 계산되거나 절제되지 않고, 외향적이고 거침이 없는 표현성이 내포되어 있기 때문이다. 또한 발의 격한 움직임을 동반하는 춤으로, 부드러운 미끄러지기 등의 요소가 전혀 없고, 양처럼 뛰는 모습을 가리키는 라카드의 움직임 특성을 공유했을 것으로 보인다.¹⁸⁾

14) Gesenius(1982), p.780.

15) Tal Ilan(2003), Dance and Gender in Ancient Jewish Source, *Near Eastern Archaeology* 66(3), p.135.

16) 위 단어의 기본형은 소리 없는 웃음을 통해 느슨하게 이완된 감정을 표현한다는 의미를 가지고 있다. G. Johannes Botterwick, Helmer Ringgren, and Heinz-Josef Fabry, eds.(2004), *Theological Dictionary of the Old Testament*, vol. XIV (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans), p.61.

17) H. G. Enelow, Emile G. Hirsch and Solomon Schechter(1903), *The Jewish Encyclopedia*, vol. IX, Isidore Singer, ed.(New York: Funk & Wagnalls), p.424.

2. 암시적 텍스트 분석

가. 라카드(ῥακα)

라카드는 LXX에서 매우 다양한 어휘로 번역되었는데, 이들 중 대다수가 신약성경에도 언급되어 있으며 본문의 움직임이 주는 역동적인 특성을 두루 반영한다. 라카드의 상응어는 파이조(παίζω; 역대상 15:29), 프로스파이조(προσπαίζω; 욥기 21:11), 스킨타오(σκιρτάω; 시편 114:4, 6) 오르케오마이(ὀρχέομαι; 전도서 3:4; 이사야 13:21), 엑살로마이(ἐξάλλομαι; 요엘 2:5), 아나브라소(ἀναβράσσω; 나훔 3:2) 등으로, 모두 발의 움직임을 사용한 도약 움직임을 가리킨다. 이러한 도약 움직임은 공간에 대한 주의력이 흩어진 채로 내면에 집중하는 공간 에포트와 중력과 신체의 무게감이 서로 반응하는 무게 에포트의 상반된 특질에 의해 동작이 이루어진다.

라카드의 특징으로는 이 어휘가 구약성경에서 동물의 뿔뛰기를 묘사할 때 사용되었다는 점을 들 수 있다. 양과 송아지가 뛰는 모습에서는 시소(seesaw)의 움직임처럼 앞뒤로 큰 폭의 진동을 동반하는 움직임이 자연스럽게 연상된다. 또한 라카드는 강조형으로 사용될 때 메뚜기의 뿔이나 네 발 달린 들짐승이 경중경중 뛰는 모양새를 연상시키는 매우 역동적인 움직임을 가리키므로,¹⁸⁾ 진폭이 크고 사지의 사용이 자유로운 움직임을 떠올리게 한다.

목축을 기반으로 했던 이스라엘의 사회상을 고려하면, 라카드가 일상적인 서술 맥락에서 등장한다는 것은 이 어휘가 구약 시대에 상당히 일반적으로 관찰되었던 도약 움직임을 폭넓게 서술하는 말로 사용되었음을 시사한다. 동물과 사람을 무론하고 남성에게 적용되었다는 것을 볼 때, 라카드가 지시하는 움직임에서는 직선적이고 힘찬 도약과 근육의 탄력이 두드러지게 나타났으리라고 추론할 수 있다. 라카드가 가진 특질은 양 다리가 번갈아 뛰는 움직임을 연속할 때 전해지는, 역동적이고 질량감이 느껴지는 무게 에포트의 상반된 특질 변화가 이루어지는 가운데, 활기 있고 원기 왕성한 신체 움직임과 관련되어 있었을 것으로 보인다.

한편 라카드가 나타내는 움직임에는 간접적인indirect 공간 에포트의 특질도 포함되어 있다. 이는 LXX에서 라카드의 헬라어 번역 텍스트들의 의미를 통해 추론할 수 있는 부분으로, 어린아이들이 자유롭게 장난을 치는 움직임이나(파이조) 짐승이 앞다리와 뒷다리로 번갈아 경중경중 뛰어오르는 움직임(스킨타오), 물이 끓어오르는 모양을 형상화한 움직임(아나브라소) 등 정해진 형식이나 규칙이 없이 자연스러운 에포트에 이끌려서 나타나는 움직임을 묘사하는 어휘들로 번역되었기 때문이다. 특히 파이조는 고린도전서 10장 7절에서 이스라엘 백성들의 금송아지 숭배 장면을 묘사할 때 한 번 쓰인 말로, 프로스파이조의 원형이 되는 어휘이면서 유희적인 측면을 중점적으로 나타낸다. 이밖에도 엑살로마이는 할로마이(ἄλλομαι)가 변형된 어휘로 사도행전에 두 번 쓰였는데, 두 번 다 얹은뱅이가 걷게 된 기적을 묘사하는 장면에서 사용되었으며 우물물이 솟아나는 것처럼 수직적으로 솟아오르는 도약 움직임을 가리킨다. 그러므로 라카드에 함축되어 있는 움직임은 힘 있는strong 무게 에포트와 간접적인indirect 공간 에포트를 중심으로 이루어졌으리라고 생각할 수 있다. 흐름 에포트가 두드러지게 관찰되지는 않더라도 동물이나 인간은 본능적으로 신체가 가진 바이오(bio) 리듬에 맞추어 경중경중 뛰기 때문에 호

18) Ibid.

19) Cf. Wright(2002), p.218.

흡의 흐름에 맞추어 자연스러운 리듬을 가지고 움직임을 수행하는 안정된 상태(stable state)의 특질이 감지된다.

나. 싸하크(פֿאַַחַק)

싸하크가 지시하는 움직임은 경쾌함과 자유로움과 역동성을 특징으로 가지고 있다. 이 어휘의 대다수의 구약 용례는 LXX에서 파이조로 번역되어 본래의 텍스트가 가진 가볍고 진지하지 않은 특성을 그대로 이어받았다. 본 연구에서 다루지 않은 구약성경의 다른 부분들에서 싸하크가 포괄하는 의미의 범위는 농담(창세기 19:14; 잠언 26:19), 성적인 유희(창세기 26:8; 39:14, 17), 장난질(창세기 21:9; 사사기 16:25; 욥기 41:5), 무술 움직임(사무엘하 2:14), 춤(잠언 8:30, 31; 예레미야 15:17; 30:19) 등을 포괄할 정도로 매우 광범위하다. 이렇게 볼 때, 싸하크는 오락과 즐거움을 추구하는 놀이적 활동과 주된 관련성을 가지며,²⁰⁾ 실제로 고대 메소포타미아의 문헌들에서도 춤은 놀이나 유쾌한 장난과 밀접하게 연관되어 있었다.²¹⁾ 때문에 다윗의 춤이 이루어진 제의적인 컨텍스트에 한정하여 구약성경에 나타난 싸하크의 용례들을 살펴보면 아래의 <표 2>와 같이 좁혀진다.²²⁾

<표 2> 싸하크의 제의적 용례들

장절	용례
출애굽기 32장 6절	이튿날에 그들이 일찍이 일어나 번제를 드리며 화목제를 드리고 백성이 앉아서 먹고 마시며 일어나서 뛰놀더라
사무엘하 6장 21절	다윗이 미갈에게 이르되 이는 여호와 앞에서 한 것이니라...내가 여호와 앞에서 뛰놀리라
역대상 13장 8절	다윗과 이스라엘 온 무리는 하나님 앞에서 힘을 다하여 뛰놀며 노래하며 수금과 비파와 소고와 제금과 나팔로 연주하니라
잠언 8장 30절	내가 그 곁에 있어서 창조자가 되어 날마다 그의 기뻐하신 바가 되었으며 항상 그 앞에서 즐거워하였으며

위의 사무엘하 6장 21절에서 다윗 자신의 목소리를 통하여 싸하크가 다시금 언급된다는 것에 주의를 기울일 필요가 있다. 본 연구의 사무엘하와 역대상 본문에서 파자즈와 므카르케이르, 라카드와 싸하크로 기술되었던 네 가지 춤 움직임이 이 어휘 하나에 수렴되는데, 다윗은 뛰놀며 돌며 춤추었던 자신의 행위를 앞으로 “내가 여호와 앞에서 ‘싸하크’하리라”고 단언한다. 즉, 싸하크는 춤추기로 나타나는 즐거움과 기쁨의 행위를 일컫는다고 볼 수 있으며, 잠언 8장 30절도 이 점을 뒷받침한다. 이 구절의 LXX는 의인화된 지혜가 ‘창조주 앞에서 늘 즐거워하였다(싸하크)’는 것을 유파이노(εὐφραίνω)로 옮긴다. 유파이노의 다른 용례를 보면, 이 어휘는 시편 87편 7절에서 “춤추다”는 뜻의 **홀(חַן)**의 번역어로 사용되었

20) Cf. J. P. Louw and E. A. Nida(1989), *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*, vol. 1 (2nd. ed.; New York: United Bible Society), p.528.

21) Uri Gabbay(2003), Dance in Textual Sources & from Ancient Mesopotamia, *Near Eastern Archaeology* 66(3), p.105.

22) 다윗이 베 에봇을 입었고 다윗과 함께 연약궤를 맞이하던 제사장들도 에봇을 갖춰 입었다는 것은 본문의 상황이 일상적인 것이 아니라 제의적인 상황이었음을 암시한다. Cf. N. L. Tidwell(1974), The Linen Ephod: a Sam. II 18 and 2 Sam. VI 14, *Vetus Testamentum* 24(4), pp.505-507.

는데, 홀은 원무(사사기 21:21)나 회오리바람처럼 소용돌이치는 움직임(예레미야 23:19; 30:23)을 묘사하는 데 쓰인 움직임 어휘이다. 따라서 싸하크는 단순히 놀이나 즐거운 표현을 가리키기보다는 춤으로 인식될 만한, 표현의 범주가 넓고 회전 움직임까지도 포괄하는 어휘로 사용되었음을 알 수 있다.

이상의 내용을 종합해 볼 때, 싸하크에는 특정한 움직임 구조가 지시되어 있지는 않지만 주로 사치를 자유롭게 사용하거나 경쾌하고 속도감있는 회전 움직임과 관련이 깊은 어휘였을 것으로 유추할 수 있다. 제의적 컨텍스트에서 금송아지에 대한 제사 장면이나 다윗과 이스라엘 백성들이 언약궤를 모셔오는 장면의 묘사에 비추어 본다면, 싸하크는 간접적인indirect 공간 에포트나 제약이 없는free 흐름 에포트의 자유로운 사용이 두드러지는 먼-희미한 상태remote state로 나타나거나 힘차거나strong 가벼운light 무게 에포트와 호흡에 따라 흘러가는free 흐름 에포트가 결합된 꿈같은 상태dream state의 특질을 보이는 움직임이었을 것으로 추론할 수 있다.

다. 소 결

역대상 15장 29절에 나타난 다윗의 춤 움직임 특성은 구조적으로는 도약 움직임과 회전 움직임을 포함한 자유로운 유희적 춤추기를 기본으로 하고 있음을 알 수 있었다. 움직임의 주된 특질을 구성하는 요소로는 힘 있는strong 무게, 도약과 회전을 위해 제한되었다가bound 자유로운free 상태를 오가는 흐름, 간접적인indirect 공간 에포트가 주로 나타났을 것으로 생각된다.

V. 결 론

본 연구의 발단이 된 질문은 이런 것들이었다. 기독교무용의 원형으로 제시되는 다윗의 춤에 대하여 우리는 무엇을 알 수 있는가? 즉, 한글 번역 성경들이 ‘춤추며 뛰놀다’로 번역하는 사무엘하 6장 16절과 역대상 15장 29절은 어떤 춤 움직임을 뜻하는가? 본 연구자는 각 어휘에 함의된 움직임 특성을 살펴봄으로써 이에 답하고자 시도하였다. 한글 번역 성경들이 ‘춤추며 뛰놀다’로 번역할 때 드러나지 않았던 실제 상들이 위의 논의를 통해 명료함을 입게 되었기를 바란다.

살펴본 내용들은 다음과 같았다. 첫째로, 명시적 텍스트 분석에서는 각 어휘에 함축된 움직임 구조를 파악하였다. 이를 통해 사무엘하 본문에 나타난 파자즈와 므카르케이르는 각각 도약과 회전 움직임을 나타내며, 역대상 본문에 사용된 라카드와 싸하크는 각각 도약과 돌기를 포함한 춤추기를 의미했음을 관찰하였다. 또한 파자즈와 라카드는 공통적으로 도약 움직임을 뜻하며, LXX에서 오르케오마이라는 일반적인 움직임 어휘로 동일하게 번역되었다는 점을 볼 때 의미상 큰 차이가 없음을 알 수 있었다. 반면 므카르케이르는 아나크루오라는 드문 헬라어로, 싸하크는 다양한 헬라어 상응어로 번역되었다는 상이점을 가지고 있었다.

그렇다면 다음의 질문이 남는다. 사무엘하 본문에 나타난 므카르케이르와 역대상 본문에 나타난 싸하크의 움직임 간에는 뚜렷한 차이가 존재하는가? 우가릿 텍스트에 나타난 카라르의 파생어 중 므카르케이르와 가까운 키르케이르가 손으로 하는 놀이를 의미했다는 견해를 참조하면, 므카르케이르와 싸하크의 움직임에 나타나는 놀이적인 정조는 서로 간에 유사했을 것으로 감지된다. 또한 싸하크와 마찬가지로

지로 트카르케이르의 후대 헬라어 번역어인 아나크루오도 무용 움직임 어휘로 한정하기 어려운 넓은 의미 범주를 가지고 있다는 점에서 이 비슷하다. 다만 전체적인 맥락을 고려할 때, 본문의 상황이 제의적인 배경에서 이루어졌기 때문에 사무엘하 본문에 사용된 트카르케이르는 신체의 일부를 사용하는 유희보다는 본문에 대한 대다수의 연구자들이 생각하는 것처럼 춤 움직임과 연결된다고 보는 것이 더 개연성이 높다. 그러므로 사무엘하와 역대상의 두 본문에 나타난 어휘 간에는 움직임의 구조나 형태에 대한 차이 혹은 장면에 대한 저자의 시각 차이가 꼭 반영되어 있다고 보기는 어렵다. 먼저 기록된 사무엘하 본문이 다윗의 움직임에 대한 더 선명한 서술일 가능성이 있지만 역대기의 라카드와 싸하크는 구약성경 내의 빈도수나 컨텍스트를 고려할 때 파자즈와 트카르케이르보다 훨씬 더 일반적인 범주에서 사용된 어휘들이기 때문에, 특수성을 보존한 사무엘하 본문의 트카르케이르가 역대상에 기록된 싸하크보다 원래의 움직임 특성을 보다 잘 보존했을 가능성은 둘 수 있다.

둘째로, 암시적 텍스트 분석에서는 다윗의 춤을 언급한 네 개의 움직임 어휘들에 함축된 특질을 살펴 보았다. 다윗의 춤에는 도약 움직임과 관련된 무게 에포트나 빠른 회전 및 자유로운 춤추기와 관련된 흐름 에포트의 사용이 두드러졌을 것으로 분석할 수 있었다. 아마도 꿈 같은 상태나 열정 충동을 오가는 움직임 특성이 나타났을 가능성이 큰데, 즉 다윗의 춤 움직임 특성은 내면적인 역동이 외적인 분출로 나타나는 가운데 기쁨과 열정과 밝은 정서를 주된 정조로 가짐으로써 유희적인 순수성과 과감하고 자유로운 정열이 부각되는 특징을 가졌을 것으로 유추할 수 있다. 파자즈와 트카르케이르, 라카드와 싸하크 등의 어휘에 함축된 민첩하고 도취적인 움직임은 악기 연주와 사람들의 합성 소리와 어우러져 그로 하여금 축제적 정서를 만끽하게 했을 것이다. 그러나 이 움직임들은 외부의 소리와 자극에 의해서가 아니라 내면의 역동적인 기쁨으로부터 비롯된 것들이었다. 사무엘하 저자의 표현을 빌리면 다윗의 의식은 여호와와의 현존으로 가득했기 때문이다.

이상의 논의를 통해, ‘여호와 앞에서’였기 때문에 전사의 용맹함과 왕의 체통을 버리고 자연적인 인간이라면 누구나 취할 수 있는 팔짝팔짝 뛰는 움직임이나 빙글빙글 도는 등 기쁨의 감정 표현으로 나타났던, 다윗의 춤 움직임을 고찰해 보았다. 연구를 시작하면서 본 연구자는 국내 기독교무용학의 성장점 중 하나로 성경에 나타난 원형적인 무용 텍스트와 컨텍스트를 꼽았었다. 이는 국내 기독교무용 연구의 태동기에 주어진 주요 과제라는 의의가 있으며 앞으로 더 풍성한 연구들이 쌓여갈 것을 전망한다. 그런 연구들이 단순히 문화적인 차원의 이해에 그치지 않고 거기서 시대를 관통하는 어떤 일관된 형식이나 특징들을 캐내어 발전시킬 수 있는지, 그렇다면 이를 현대 사회와 기독교에서 어떤 식으로 구현해 나갈 것인지 등은 다음 과제로 남겨져야 할 것이다.

■ 참고문헌

- 신상미, 김재리(2014). 『몸과 움직임 읽기』. 서울: 이화여자대학교 출판부.
- Botterwick, G. Johannes, Helmer Ringgren, and Heinz-Josef Fabry, edited(2004). *Theological Dictionary of the Old Testament*. Volume. XIV. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans.
- Brown, Francis, S. R. Driver, and Charles A. Briggs(2004). *The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon*. 8th Printed. N.P.: Hendrickson.
- Davidson, Benjamin(1970). *The Analytical Hebrew and Chaldee Lexicon*. Grand Rapids: Zondervan.
- Enelow, H. G., Emile G. Hirsch, and Solomon Schechter(1903). *The Jewish Encyclopedia*. Volume IX. Edited by Isidore Singer. New York: Funk & Wagnalls.
- Gesenius, William(1982). *Hebrew and Chaldee Lexicon to the Old Testament*. Translated by Samuel P. Tregelles. Reprinted. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans.
- Lete, Gregorio del Olmo and Joaquin Sanmartin(2004). *A Dictionary of the Ugaritic Language in the Alphabetic Tradition*. Part 1. Translated by Wilfred G. E. Watson. Leiden: Brill.
- Louw, Johannes P. and Eugene A. Nida(1989). *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. Volume 1. 2nd. Edition. New York: United Bible Societies.
- Seow, Choon Leong(1989). *Myth, Drama, and the Politics of David's Dance*. Atlanta: Scholars Press.
- 권희선(2008). 히브리 고전에 나타난 다윗과 살로메 춤의 학제적 분석. 한양대학교 대학원 박사학위 논문.
- 김은혜(2016). 성경에 나타난 원형적인 무용 텍스트와 컨텍스트 연구. 이화여자대학교 대학원 석사 학위논문.
- 박영애(2010). 성경에 나타난 춤의 의미 및 특성에 관한 연구. 『무용역사기록학』, 18: 23-39.
- Avishur, Y.(1976). KRKR in Biblical Hebrew and in Ugaritic. *Vetus Testamentum*, 26(3): 257-261.
- Gabbay, Uri(2003). Dance in Textual Sources & from Ancient Mesopotamia. *Near Eastern Archaeology*, 66(3): 104-105.
- Ilan, Tal(2003). Dance and Gender in Ancient Jewish Source. *Near Eastern Archaeology*, 66(3): 135-136.
- Rosenstock, Bruce(2006). David's Play: Fertility Rituals and the Glory of God in 2 Samuel 6. *Journal for the Study of the Old Testament*, 31(1): 63-80.
- Sachs, Gerardo G.(2006). David Dances-Michal Scoffs. *Jewish Bible Quarterly*, 34(4): 260-263.
- Tidwell, N. L.(1974). The Linen Ephod: a Sam. II 18 and 2 Sam. VI 14. *Vetus Testamentum*, 24(4): 505-507.
- Wright, David P.(2002). Music and Dance in 2 Samuel 6. *Journal of Biblical Literature*, 121(2): 201-225.
- <<http://www.tlg.uci.edu>, 2015. 7. 5.>.

논문투고일 2018. 9. 15
심사일 2018. 9. 20
심사완료일 2018. 10. 1

A Study on the Davidic Dance in the Bible

— Based on Its Texts and Contexts —

Kim, Eun Hae

Lecturer, Korea Baptist Theological Seminary

The purpose of this study is to examine the archetypal movement and quality of the dance of David based on its texts and contexts in the Bible. This primarily aims to lay a foundation for the science of Christian dance theory. The discussion has developed through linguistic study on the terms Pajaz, Karar, Raqad, Sachaq to understand the structural aspects of David's movement. Also, the qualities of the movement connoted in the selected texts were analyzed by Rudolf von Laban's effort theory.

To sum up, this study has demonstrated several things as follows: the form and the movement structure of the Davidic dance in the biblical description mainly consist of leaping and whirling, actively using lower part of the body. The qualities derived from the efforts has turned out his dance to be joyous and enthusiastic festival mood.

Keywords: Pajaz(파자즈), Karar(카라르), Raqad(라카드), Sachaq(싸하크), Effort theory(에포트 이론)